



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Canada

Regional Economic Expansion

Expansion Économique Régionale

PIERRE DE BANÉ

Minister

Ministre

MONTHLY REPORT TO PARLIAMENT ON REGIONAL DEVELOPMENT INCENTIVES

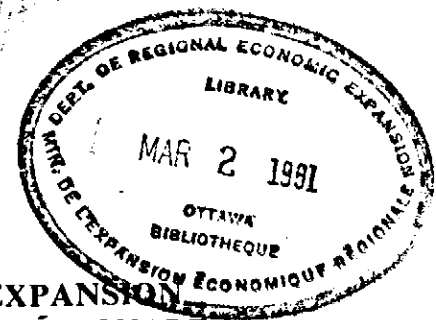
RAPPORT MENSUEL AU PARLEMENT SUR LES SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

JUNE 1980

JUIN 1980

HD
3646
C3
A362
June/80

HD
3646
C3
A362
June/90



DEPARTMENT OF REGIONAL ECONOMIC EXPANSION MINISTÈRE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A. INTRODUCTION

The Minister of Regional Economic Expansion is required, under section 16 of the Regional Development Incentives Act, to report monthly to Parliament on the administration of the regional development incentives program. This report includes an explanation of the program, and provides information on incentive activities during the month. An explanation of the terms used appears at the end of the report. Certain cumulative statistical data and other information can be obtained by contacting the Public Information Services Branch, Department of Regional Economic Expansion.

The Regional Development Incentives Act and the Department of Regional Economic Expansion Act provide for development incentives in support of the establishment, modernization or expansion of manufacturing and certain other facilities. Incentives are available as a means of increasing or maintaining employment opportunities in broad regions and special areas designated by the Governor in Council, following consultation with the provincial and territorial governments. Regions have been designated in all provinces and territories under the Regional Development Incentives Act. Montreal and its environs have been designated as a special area for incentives purposes under the Department of Regional Economic Expansion Act.

Development incentives may take the form of outright grants, specifically or provisionally repayable incentives, or loan guarantees. The size of an incentive may be varied within statutory limits to meet the requirements of a particular project.

In the case of outright grants under the Regional Development Incentives Act, standard formulae are used to calculate the level of incentive which may be offered for most projects. For a new plant or the expansion of an existing plant into new product lines, the formula is based on approved capital costs and approved wages and salaries related to the eligible jobs created. For a plant modernization or an expansion that does not involve a new product, only approved capital costs can be considered.

The maximum levels of grant available are 20 per cent of approved capital costs for a plant modernization or volume expansion, and 25 per cent of approved capital costs plus \$5 000 per eligible direct job created for a new plant or new product expansion.

A. INTRODUCTION

L'article 16 de la *Loi sur les subventions au développement régional* exige que le ministre de l'Expansion économique régionale présente tous les mois au Parlement un rapport sur l'administration du programme d'aide au développement régional. Ce rapport comprend une explication du programme, une revue des subventions pour le mois et, enfin, une définition des termes employés. On peut obtenir des données statistiques cumulatives et d'autres renseignements auprès de la Direction des services de l'information du ministère de l'Expansion économique régionale.

La *Loi sur les subventions au développement régional* et la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale* prévoient l'octroi de subventions au développement pour l'implantation, la modernisation ou l'agrandissement d'entreprises de fabrication et de certains autres établissements. Les subventions offertes constituent des moyens d'accroître ou de conserver les possibilités d'emploi dans de vastes régions et des zones spéciales désignées par le gouverneur en conseil, à la suite de consultations avec les administrations provinciales et territoriales. Des régions ont été désignées dans toutes les provinces et les territoires en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*. Montréal et ses environs ont été désignées zone spéciale aux fins de recevoir de l'aide en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*.

Les stimulants à l'industrie peuvent prendre la forme de subventions directes, de subventions obligatoirement remboursables ou remboursables sous condition, ou encore de garanties de prêts. Le montant de l'aide financière peut varier à l'intérieur des limites réglementaires pour satisfaire aux exigences d'un projet particulier.

Dans le cas des subventions directes octroyées en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional*, on se sert de formules types pour calculer le montant de l'aide à offrir, et ce, pour la plupart des projets. Pour un nouvel établissement ou pour un agrandissement en vue de permettre la fabrication d'un nouveau produit, le calcul de la subvention est basé sur le coût d'immobilisation approuvé, plus la masse salariale approuvée applicable aux emplois admissibles créés. Pour la modernisation ou l'agrandissement d'une usine (sans nouveau produit), seul le coût d'immobilisation approuvé entre dans le calcul.

Le montant maximal d'une subvention est de 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé pour la modernisation d'une usine ou un agrandissement et de 25 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé plus \$5 000 par emploi admissible direct créé dans le cas d'un nouvel établissement ou dans celui de l'agrandissement d'un établissement en vue de la fabrication d'un nouveau produit.

In addition, the Regional Development Incentives Act stipulates that grants shall not exceed \$30 000 per eligible direct job created or one-half of the capital to be employed in the project.

In the Montreal Special Area, incentives are available on a more selective basis. For example, in metropolitan Montreal only projects in certain industries, such as high-technology manufacturing or processing including industrial research and development, with a minimum investment of \$200 000 are eligible. In the area which stretches 100 km east of Montreal and as far west as the city of Hull, projects in the manufacturing and processing industries, and industrial research and development, involving a minimum investment of \$100 000 are eligible for consideration. The amount of each incentive offered is determined in accordance with the needs of the project.

Loan guarantees are intended to offset difficulties that investors sometimes encounter in obtaining loan funds for investment in slow-growth regions. The maximum loan which can be considered for guarantee purposes is 80 per cent of the net amount remaining after deducting any other governmental financial support from the estimated total capital costs of an eligible project. The maximum guarantee commitment may not exceed 90 per cent of the original principal amount of the loan.

Although administrative practices differ somewhat depending on whether incentive support is provided under the Regional Development Incentives Act or the Department of Regional Economic Expansion Act, standard terminology is used in this report. Under the Regional Development Incentives Act, for example, formal letters are used to offer incentives. Under the Department of Regional Economic Expansion Act, proposed agreements are used for the same purpose. For the sake of simplicity, both actions are described in this report as "offers made".

Applications for incentive assistance and related documentation contain commercially confidential information related to business investment decisions. It is for this reason that the department does not make public the fact that an application has been received, or the details of that application, until an offer of incentives assistance has been accepted.

B. INCENTIVES ACTIVITY DURING THE MONTH

During June 1980, new applications for incentives grants numbered 162, while 142 offers were made in response to applications received in the current or previous months, and 145 offers were accepted. Other activities that took place appear in the following tables.

Table I provides certain summary data, while Tables II and III elaborate on various aspects of those data. These tables provide an alphabetical listing of all offers of incentives grants and loan guarantees accepted during the month. They also provide an alphabetical listing of offers which, having been reported previously as accepted, were revised, withdrawn, declined or reactivated during the month.

In the tables under the section dealing with offers accepted and subsequently revised, the date appearing under the name of the applicant is that of the last report in which the offer was listed.

En outre, la *Loi sur les subventions au développement régional* stipule que les subventions ne doivent pas excéder \$30 000 par emploi admissible direct créé ou la moitié du capital investi dans l'entreprise.

Dans la zone spéciale de Montréal, les subventions sont accordées selon des critères plus sélectifs. Ainsi, dans la région métropolitaine, les seuls projets admissibles sont ceux qui sont reliés à certaines industries, telles les entreprises de fabrication ou de transformation à haute technologie, y compris la recherche et le développement industriel, et le minimum d'investissement requis est de \$200 000. Dans la région qui s'étend à 100 km à l'est de Montréal et aussi loin à l'ouest que la ville de Hull, les entreprises de fabrication et de transformation, et celles liées à la recherche et au développement industriels, sont admissibles; elles doivent investir \$100 000 au minimum. Le montant de chacune des subventions offertes est établi selon les besoins de l'entreprise.

Les garanties de prêts ont pour but d'atténuer les difficultés qu'éprouvent parfois les entrepreneurs à emprunter les sommes nécessaires pour investir dans les régions à faible croissance. Le montant maximal du prêt qui peut faire l'objet d'un cautionnement ne doit pas excéder 80 p. 100 du montant net, c'est-à-dire après avoir déduit l'aide financière du gouvernement du coût d'immobilisation prévu pour un projet admissible. La garantie maximale ne doit pas excéder 90 p. 100 du montant global avancé par un prêteur.

Bien que les méthodes administratives diffèrent quelque peu selon que l'aide est accordée en vertu de la *Loi sur les subventions au développement régional* ou de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, la terminologie utilisée dans ce rapport a été uniformisée. Si, en vertu de la première loi précitée, les offres de subventions sont faites par «lettre officielle», dans l'autre cas, on procède par «projet de convention». Cependant, pour simplifier les choses le présent rapport ne parle que d'«offres faites».

Comme les demandes d'aide et les documents présentés à l'appui renferment des renseignements commerciaux confidentiels sur les décisions d'investissement, le ministère ne dévoile jamais le fait qu'une demande a été reçue ou les détails particuliers de la demande avant que l'offre d'aide n'ait été acceptée.

B. REVUE MENSUELLE DES SUBVENTIONS

Au cours du mois de juin 1980, 162 nouvelles demandes ont été reçues, 142 offres ont été faites en réponse à des demandes reçues pendant le mois en cours ou les mois précédents et 145 offres ont été acceptées. On trouvera plus de détails dans les tableaux qui suivent.

Le tableau I fournit certaines données récapitulatives, tandis que les tableaux II et III approfondissent divers aspects de ces données. Ces tableaux donnent une liste, par ordre alphabétique, de toutes les offres de subventions et garanties de prêts acceptées au cours du mois. On y trouve aussi une liste, par ordre alphabétique, des offres qui, d'abord signalées comme acceptées, ont été révisées, retirées, déclinées ou réitérées au cours du mois.

Dans les tableaux, à la section traitant des offres acceptées et ultérieurement déclinées ou retirées, la date qui figure sous le nom du requérant est celle du dernier rapport où il est fait mention de l'offre.

TABLE I/TABLEAU I
SUMMARY OF ACTIVITIES DURING JUNE 1980
SOMMAIRE DES ACTIVITÉS AU COURS DE JUIN 1980

	Incentives Grants/ Subventions	Loan Guarantees/ Garanties de prêts
APPLICATIONS/DEMANDES		
Received/Reçues	162	1
Withdrawn/Retirées	63	—
Rejected/Rejetées	43	—
OFFERS/OFFRES		
Made/Faites	142	—
Lapsed/Périmées	0	—
Declined/Déclinées	—	—
Accepted/Acceptées	145	—
ACCEPTED OFFERS/OFFRES ACCEPTÉES		
Declined or Withdrawn/Déclinées ou Retirées	11	—
PAYMENTS/VERSEMENTS		
Partial Payments Made/Versements partiels effectués	65	*
Final Payments Made/Derniers versements effectués	43	*
LOAN GUARANTEES/GARANTIES DE PRÊTS		
Brought into Operation/Mises en vigueur	*	—
Discharged/Libérées	*	—

*Not applicable Sans objet

TABLE II/TABLEAU II

OFFERS ACCEPTED FOR DEVELOPMENT INCENTIVES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS

OFFRES DE SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT ACCEPTÉES
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Aerosol Fillers Inc. Saint-Hubert, Québec	Chemicals/ Produits chimiques	E/A.	\$ 350 000	15	\$ 52 500
2. Alta Precision Inc. Saint-Léonard, Québec	Precision metal parts/ Pièces de précision en métal	N/N.U.	\$ 835 000	22	\$ 208 750
3. American Biltrite (Canada) Ltée Sherbrooke, Québec	Rubber and vinyl products/ Produits en caoutchouc et en vinyle	E/A.	\$ 1 200 000	6	\$ 240 000
4. Atelier Auto Américaine L. S. Inc. Saint-Léonard, Québec	Rebuilt engines/ Reconstruction de moteurs	E/A.	\$ 425 000	12	\$ 85 000
5. Ateliers des Bois Ouvrés de Danville Inc. Shipton, Québec	Ramps and furniture/ Rampes et meubles	N/N.U.	\$ 91 000	5	\$ 22 750
6. Atlas Hoist & Body Inc. Montréal, Québec	Metal trailers/ Remorques en métal	E/A.	\$ 600 000	40	\$ 120 000
7. Bains Ultra Québec Inc. Bernières, Québec	Fibreglass therapeutic tubs/ Cuves thérapeutiques en fibre de verre	N/N.U.	\$ 115 000	9	\$ 48 250
8. Bâtiment Préfabriqué Bernard Ltée Belœil, Québec	Steel building panels/ Profils d'acier pour bâtiments	E/A.	\$ 1 945 000	30	\$ 389 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
9. Béton Cloutier Inc. Petit-Cap, Québec	Concrete/ Béton	E/A.	\$ 71 000	2	\$ 14 200
10. Blanchard-Ness Ltée Saint-Hubert, Québec	Refrigeration and air-conditioning appliances/ Appareils de réfrigération et de climatisation	E/A.	\$ 780 000	23	\$ 117 000
11. Bombardier Limitée La Pocatière, Québec	Public transit rail-car components/ Matériel de transport en commun par rail	E/A.	\$11 600 000	580	\$ 2 320 000
12. Bombardier Limitée Montréal, Québec	Locomotives and diesel motors/ Locomotives et moteurs diesel	EM/A.M.	\$16 192 000	159	\$ 3 238 400
13. Bombardier Limitée Valcourt, Québec	Snowmobiles and motorcycles/ Motoneiges et motocyclettes	E/A.	\$ 9 821 000	320	\$ 1 964 200
14. Canadian General Electric Company Ltd. Saint-André-Est, Québec	Electrical duct systems/ Canalisations d'électricité	E/A.	\$ 2 737 000	—	\$ 547 400
15. Caprice Hosiery Canada Ltd. Louiseville, Québec	Pantyhose/ Collants	E/A.	\$ 575 000	20	\$ 115 000
16. Caprotec Inc. Saint-Nicolas, Québec	Chimney caps/ Chapeaux de cheminées	N/N.U.	\$ 100 000	6	\$ 31 000
17. Cédrico Inc. Price, Québec	Lumber/ Bois d'œuvre	E/A.	\$ 285 000	9	\$ 57 000
18. Centre d'Abattage Beauce-Nord Inc. and/et Boucherie Morin Inc. Saint-Isidore, Québec	Slaughter house/ Abattoir	E/A.	\$ 89 500	5	\$ 17 900
19. Charcuterie Edelweiss Inc. Laval, Québec	Delicatessen/ Charcuterie	N/N.U.	\$ 785 000	25	\$ 117 750
20. Charlottetown Metal Products Limited Milton, P.E.I./Î.-P.-É.	Metal products/ Produits en métal	N/N.U.	\$ 550 000	50	\$ 235 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
21. C ^{ie} l'Éclaireur Ltée Beauceville, Québec	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A.	\$ 735 000	15	\$ 147 000
22. City Bakery (Northern) Limited North Bay, Ont.	Bakery/ Boulangerie	E/A.	\$ 338 500	10	\$ 67 700
23. City Bread Co. Ltd. Winnipeg, Man.	Bakery/ Boulangerie	E/A.	\$ 185 000	6	\$ 37 000
24. Cléo Métal Inc. Loretteville, Québec	Metal mouldings/ Mouleurs métalliques	N/N.U.	\$ 120 000	11	\$ 39 075
25. Cloutier, Gaston Saint-Paul-de-Montminy, Québec	Clothing/ Vêtements	N/N.U.	\$ 109 000	47	\$ 27 250
26. Coffre-Fort National du Canada Inc. and/et A. J. S. Métal Inc. Lachenaie, Québec	Safes/ Coffres-forts	N/N.U.	\$ 965 000	19	\$ 193 000
27. Coldstream Products of Canada Ltd. Winnipeg, Man.	Insulated building panels/ Panneaux de construction isolés	N/N.U.	\$ 1 593 000	47	\$ 502 726
28. Confection La Belle Inc. Arthabaska, Québec	Clothing/ Vêtements	N/N.U.	\$ 86 000	35	\$ 21 500
29. Connery's Riverdale Farms Ltd. and/et Jamor Farms Ltd. Portage la Prairie, Man.	Processing of onions/ Transformation des oignons	N/N.U.	\$ 441 874	11	\$ 124 322
30. Consolidated Textiles Ltd. Cowansville, Québec	Polyester fabrics/ Tissus en polyester	E/A.	\$ 6 025 000	64	\$ 1 205 000
31. Continental Strictly Kosher Meat, Poultry & Delicatessen Products Ltd. Montréal, Québec	Delicatessen/ Charcuterie	N/N.U.	\$ 310 000	4	\$ 46 500
32. Coopérative de Développement Populaire de Témiscamingue Angliers, Québec	Tannery/ Tannerie	N/N.U.	\$ 237 000	10	\$ 45 000
33. Darling Duro Limited Montréal, Québec	Pumps/ Pompes	M/M.	\$ 700 000	12	\$ 140 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
34. Davco Machine Ltd. Grande Prairie, Alta./Alb.	Hoists, cranes, truck decks and accessories/ Treuils, grues, ponts de camions et accessoires	N/N.U.	\$ 249 200	16	\$ 79 076
35. Dépoussiéreur Rousseau Inc. and/et Rousseau, Jean-Claude Châteauguay, Québec	Dust-control and air- filtration systems/ Matériel de dépoussiérage et de filtration d'air	E/A.	\$ 140 000	7	\$ 28 000
36. Dero Enterprises Ltée Montréal-Nord, Québec	Zinc die casting and metal stamping/ Moulage sous pression du zinc et matricage des métaux	E/A.	\$ 487 000	14	\$ 97 400
37. Distex-SNA Inc. Anjou, Québec	Automotive parts/ Pièces d'automobile	N/N.U.	\$ 4 185 000	75	\$ 627 750
38. Dominion Bridge-Sulzer Inc. Lachine, Québec	Turbines	E/A.	\$28 000 000	186	\$ 4 200 000
39. Ébénisterie Beaubois Ltée Saint-Georges, Québec	Laboratory furniture/ Mobilier de laboratoire	E/A.	\$ 80 000	6	\$ 16 000
40. Ed Mack Machine Works Limited North Bay, Ont.	Mining machinery components/ Composantes de machinerie pour l'industrie minière	NPE/ A.N.P.	\$ 310 000	9	\$ 97 455
41. Elsasser, G. R. Winnipeg, Man.	Plastic extrusions for windows/ Extrusions de plastique pour fenêtres	N/N.U.	\$ 100 000	9	\$ 47 508
42. Éloi Moisan Inc. Saint-Gilbert, Québec	Drying of wood/ Séchage du bois	E/A.	\$ 330 000	3	\$ 66 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
43. Engineering Products of Canada Ltd. Boucherville, Québec	Pressure cylinders/ Cylindres forcés	EM/A.M.	\$ 1 850 000	25	\$ 370 000
44. Enheat Limited Amherst, N.S./N.-É.	Metal aircraft components/ Pièces d'avion en métal	NPE/ A.N.P.	\$ 150 000	21	\$ 115 500
45. Essilor Canada Ltée Saint-Laurent, Québec	Anti-glare lens coating/ Traitement antireflet du verre optique	E/A.	\$ 1 150 000	22	\$ 230 000
46. Exeltor Inc. Bedford, Québec	Knitting machine needles/ Aiguilles de machine à tricoter	E/A.	\$ 984 000	65	\$ 196 800
47. Expo Rénovation Inc. Princeville, Québec	Furniture/ Meubles	EM/A.M.	\$ 142 000	8	\$ 28 400
48. Exportations et Importations Medi- Canada Inc. and/et Importations Diamond Canada Ltée Saint-Laurent, Québec	Elastic athletic supports/ Suspensoirs et bandages élastiques	N/N.U.	\$ 335 000	10	\$ 67 000
49. F. X. Drolet Inc. Québec, Québec	Stoves/ Poêles	N/N.U.	\$ 569 000	48	\$ 142 250
50. Fafard Peat Moss Ltd. Saint-Ulric, Québec	Peat moss/ Tourbe de mousse	E/A.	\$ 700 000	28	\$ 140 000
51. Fer Ornamental V. M. Inc. Longueuil, Québec	Iron and metal products/ Produits en fer et en métal	E/A.	\$ 113 500	5	\$ 22 700
52. Ferme La Poule Blanche Ltée Upton, Québec	Egg processing/ Transformation des œufs	E/A.	\$ 410 500	7	\$ 61 575
53. Fulmen Inc. Louiseville, Québec	Lead accumulators/ Accumulateurs au plomb	E/A.	\$ 935 000	15	\$ 187 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
54. G. R. S. Tool & Die Inc. Sainte-Catherine-de-Laprairie, Québec	Saw tables/ Tables à scier	E/A.	\$ 230 000	10	\$ 46 000
55. Gaufres Belgica Waffles Inc. Dollard-des-Ormeaux, Québec	Waffles/ Gaufres	N/N.U.	\$ 317 000	31	\$ 63 400
56. Genpak Corporation Cookshire, Québec	Moulded food containers/ Récipients moulés pour aliments	E/A.	\$ 1 212 000	25	\$ 242 400
57. Harvey, Olivier Dolbeau, Québec	Retreading of tires/ Rechapage de pneus	N/N.U.	\$ 298 000	12	\$ 92 050
58. Hubert, Jean-Claude Étang-du-Nord, Québec	Doors and windows/ Portes et fenêtres	N/N.U.	\$ 78 000	5	\$ 29 850
59. Hudson, Murray Adam's Cove, Nfld./T.-N.	Processing of berries/ Transformation des baies	E/A.	\$ 67 500	6	\$ 13 500
60. Huot, René (Centrale de Tissage Huot Enrg.) Plessisville, Québec	Fabrics/ Tissus	N/N.U.	\$ 34 000	6	\$ 21 100
61. I. Thibault Inc. Saint-Damien, Québec	Steel moulds/ Moules en acier	E/A.	\$ 80 000	3	\$ 16 000
62. IBIS Products Limited Regina, Sask.	Highway marking paint/ Peinture de signalisation routière	N/N.U.	\$ 470 000	12	\$ 137 570
63. Imprimerie d'Asbestos Inc. Asbestos, Québec	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 352 000	12	\$ 88 000
64. Imprimerie H. L. N. Inc. Sherbrooke, Québec	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A.	\$ 91 100	7	\$ 18 220
65. Industrial Combustion & Equipment Ltd. Dorval, Québec	Heat exchangers/ Échangeurs de chaleur	N/N.U.	\$ 1 000 000	24	\$ 200 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
66. Innotech Aviation Limitée Dorval, Québec	Aircraft interiors/ Intérieurs d'avions	E/A.	\$ 500 000	57	\$ 75 000
67. Island Resources Ltd. Tignish, P.E.I./Î.-P.-É.	Processing of carrageen/ Transformation de carrageen	N/N.U.	\$ 480 000	16	\$ 195 333
68. Ivaco Ltd./Ltée Marieville, Québec	Nuts and bolts/ Boulons et écrous	E/A.	\$11 226 000	116	\$ 1 683 900
69. La Compagnie de Bois St-Louis Limitée Saint-Louis-de-France, Québec	Wooden mural boards/ Planchettes murales décoratives en bois	NPE/ A.N.P.	\$ 265 000	11	\$ 88 675
70. La Machinerie Omega Ltée Saint-Hyacinthe, Québec	Grain handling and processing equipment/ Appareils de transformation et de manutention des grains	N/N.U.	\$ 570 000	13	\$ 114 000
71. Laboratoire Orléans Inc. Beauport, Québec	Industrial chemicals/ Produits chimiques industriels	E/A.	\$ 264 000	12	\$ 52 800
72. Lacfran Optique Int'l. Inc. Lachute, Québec	Frames for glasses/ Montures de lunettes	N/N.U.	\$ 153 000	13	\$ 38 250
73. Laiterie Lamothe & Frères Ltée Drummondville, Québec	Milk and yogurt/ Lait et yaourt	EM/A.M.	\$ 280 000	9	\$ 56 000
74. Lakewood Graphics Limited Kenora, Ont.	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	E/A.	\$ 33 000	3	\$ 6 600
75. Lalco Pharmaceutique Canada Ltée Montréal, Québec	Vitamins/ Vitamines	E/A.	\$ 328 000	15	\$ 32 800
76. Le Centre du Châssis des Îles Inc. Étang-du-Nord, Québec	Glass/ Vitrerie	N/N.U.	\$ 52 000	4	\$ 19 375

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
77. Les Aliments Hygrade Inc. Montréal, Québec	Frozen food products/ Produits alimentaires surgelés	E/A.	\$ 1 109 600	39	\$ 166 440
78. Les Ateliers Hochelaga Inc. Montréal-Nord, Québec	Aircraft, submarine and papermill parts/ Pièces d'avion, de sous-marin et d'usine de papeterie	E/A.	\$ 550 000	6	\$ 110 000
79. Les Ateliers Val d'Or Inc. Val-d'Or, Québec	Water heaters and diamond-drill bits/ Chauffe-eau et forets à diamant	N/N.U.	\$ 348 000	19	\$ 87 000
80. Les Circuits GRM Circuits Inc. Dorval, Québec	Printed circuits/ Circuits imprimés	E/A.	\$ 246 500	10	\$ 36 975
81. Les Entreprises Léo Leblanc & Fils Inc. Cap-aux-Meules, Québec	Fishing boats/ Bateaux de pêche	N/N.U.	\$ 755 000	29	\$ 213 950
82. Les Herbes Fines du Québec (Lotbinière) Inc. Lotbinière, Québec	Seasonings/ Fines herbes	N/N.U.	\$ 185 000	34	\$ 60 500
83. Les Industries Waterco Industries Loretteville, Québec	Water purifiers/ Purificateurs d'eau	N/N.U.	\$ 110 000	10	\$ 43 475
84. Les Machineries Agrobéc Inc. Cowansville, Québec	Agricultural machinery/ Machines agricoles	N/N.U.	\$ 1 280 000	39	\$ 320 000
85. Les Moules Mirplex Inc. Saint-Jean, Québec	Moulds and precision metal parts/ Moules et pièces de précision en métal	N/N.U.	\$ 112 000	8	\$ 28 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
86. Les Produits Berfab Ltée Berthierville, Québec	Metal poles and electrical towers/ Poteaux de métal et pylônes de transmission électrique	E/A.	\$ 125 000	19	\$ 25 000
87. Les Produits Chimiques Hi-Pur Inc. Montréal, Québec	Chemical reagents/ Réactifs chimiques	N/N.U.	\$ 139 000	5	\$ 27 800
88. Les Promoteurs Industriels de Chicoutimi Inc. Falardeau, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 465 000	12	\$ 139 800
89. Les Spécialités Alimentaires Dorani Inc. LaSalle, Québec	Prepared foods/ Aliments préparés	N/N.U.	\$ 230 000	14	\$ 46 000
90. Les Spécialités de Bois Franc de Cabano Inc. Cabano, Québec	Sawmill/ Scierie	N/N.U.	\$ 765 000	8	\$ 191 250
91. Les Usinages T. W. Manufacturing Inc. Saint-Hubert, Québec	Aircraft components/ Pièces d'avion	E/A.	\$ 341 000	7	\$ 68 200
92. Machinerie Comprecision Inc. Montréal, Québec	Aircraft components/ Pièces d'avion	N/N.U.	\$ 242 000	9	\$ 60 500
93. Manitoba Dairy Cooperative Ltd. Rosburn, Man.	Whey powder/ Poudre de petit-lait	NPE/ A.N.P.	\$ 192 000	3	\$ 53 850
94. Marine Industrie Limitée Tracy, Québec	Rail-cars and other heavy equipment/ Wagons de chemin de fer et matériel lourd	E/A.	\$15 077 000	88	\$ 3 015 400
95. Maritime Clay Company Limited Elmsvale, N.S./N.-É.	Processing clay/ Transformation de l'argile	N/N.U.	\$ 196 000	6	\$ 59 791

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
96. Martel, Jean Hauterive, Québec	Rebuilt automotive motors/ Reconstruction de moteurs d'automobile	N/N.U.	\$ 368 000	10	\$ 115 250
97. McCain Foods Limited Florenceville, N.B./N.-B.	Frozen potatoes/ Pommes de terre congelées	EM/A.M.	\$ 5 664 240	87	\$ 1 132 848
98. Mid-North Containers Limited New Liskeard, Ont.	Cardboard containers/ Récipients en carton	N/N.U.	\$ 125 900	5	\$ 40 944
99. Modern Iron Works Limited Dartmouth, N.S./N.-É.	Structural steel/ Acier de construction	E/A.	\$ 190 000	3	\$ 38 000
100. Mont St-Hilaire Stove Works Ltd. Montréal, Québec	Stoves/ Poêles	N/N.U.	\$ 292 000	24	\$ 58 400
101. Moules R. I. F. Molds Inc. Anjou, Québec	Metal moulds/ Moules en métal	N/N.U.	\$ 458 500	5	\$ 91 700
102. Nicolet Plastique Ltée Nicolet, Québec	Hardware/ Quincaillerie	E/A.	\$ 181 000	2	\$ 36 200
103. Norquay Printers (1976) Ltd. Portage la Prairie, Man.	Commercial printing/ Imprimerie commerciale	N/N.U.	\$ 142 843	5	\$ 43 734
104. Nova-Van Fishery Limited Moose Harbour, N.S./N.-É.	Processing of squid/ Transformation de l'encornet	N/N.U.	\$ 285 450	20	\$ 143 921
105. Ottawa Valley Grain Products Limited, Renfrew, Ont.	Seed grain and split peas/ Graines de semence et pois cassés	E/A.	\$ 472 550	4	\$ 94 510
106. Paré Machine Shop Inc. Saint-Théodore-d'Acton, Québec	Metal parts/ Pièces en métal	E/A.	\$ 212 500	10	\$ 42 500
107. Phentex Inc. Saint-Hyacinthe, Québec	Knitting yarns/ Fils à tricoter	E/A.	\$ 4 165 000	65	\$ 833 000

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
108. Pièces d'Autos de Montréal-Nord Inc. Montréal-Nord, Québec	Auto parts/ Pièces d'automobile	E/A.	\$ 752 000	17	\$ 150 400
109. Plains Poultry Ltd. Wynyard, Sask.	Processing of poultry/ Transformation de la volaille	E/A.	\$ 846 483	24	\$ 169 297
110. Pluswood Mfg. Ltd. Atikokan, Ont.	Particle board/ Panneaux de particules	E/A.	\$ 1 962 000	14	\$ 392 400
111. Polybois Inc. Thetford-Mines, Québec	Lumber and furniture/ Bois d'œuvre et meubles	E/A.	\$ 247 000	8	\$ 49 400
112. Pospischil, John 100 Mile House, B.C./C.-B.	Metal roofs/ Toits de métal	N/N.U.	\$ 790 000	19	\$ 285 865
113. PPG Industries Canada Ltd. Beauharnois, Québec	Sodium chlorate/ Chlorate de sodium	E/A.	\$20 000 000	20	\$ 2 000 000*
114. Precision Photomask Inc. Saint-Hubert, Québec	Photomasks for integrated circuits/ Masques photographiques pour circuits intégrés	N/N.U.	\$ 120 000	8	\$ 24 000
115. Produits de Ciment Couillard Ltée Coaticook, Québec	Concrete mixing/ Malaxage du béton	E/A.	\$ 175 000	7	\$ 35 000
116. Produits Ste-Anne-des-Monts Enr. Sainte-Anne-des-Monts, Québec	Fish processing/ Transformation du poisson	E/A.	\$ 39 000	13	\$ 7 800
117. Quirion Super Installation Ltée Montréal, Québec	Conveyors/ Convoyeurs	E/A.	\$ 107 800	18	\$ 16 170
118. Rechapage Vanasse Inc. Trois-Rivières, Québec	Retreading of tires/ Rechapage de pneus	N/N.U.	\$ 189 000	5	\$ 47 250

*Repayable development incentive
Subvention remboursable

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
119. Regal Imports Canada Inc. Laval, Québec	Chocolates/ Chocolats	N/N.U.	\$ 1 350 000	35	\$ 270 000
120. Savon Olympic Soap Inc. Saint-Léonard, Québec	Detergents and soaps/ Détergents et savons	E/A.	\$ 165 500	13	\$ 24 825
121. Scierie Jules Laflamme Inc. Saint-Benoît-Labre, Québec	Sawmill/ Scierie	E/A.	\$ 314 000	3	\$ 62 800
122. Siemens Electric Limited Pointe-Claire, Québec	Electronic equipment/ Appareils électroniques	E/A.	\$ 790 000	22	\$ 118 500
123. Silver, Deanna M. Halifax, N.S./N.-É.	Desserts	N/N.U.	\$ 34 616	4	\$ 19 829
124. Sobering Auto Electric Ltd. Winnipeg, Man.	Automotive alternators and starters/ Alternateurs et démarreurs d'automobile	E/A.	\$ 55 713	3	\$ 11 143
125. Société Pagani Original Inc. Lachute, Québec	Model airplanes/ Modèles réduits d'avion	N/N.U.	\$ 141 000	15	\$ 28 200
126. Soréal Inc. Louiseville, Québec	Aluminum panels/ Panneaux d'aluminium	N/N.U.	\$ 126 000	7	\$ 48 600
127. Soudure Ferco Inc. Sept-Îles, Québec	Metal products/ Produits en métal	N/N.U.	\$ 64 000	9	\$ 35 200
128. Southland Peat Moss Ltd. Neguac, N.B./N.-B.	Peat moss/ Tourbe de mousse	N/N.U.	\$ 307 285	16	\$ 116 966
129. St-Lawrence Manufacturing Company Inc. Beauport, Québec	Skate blades and protective equipment/ Lames de patin et pièces protectrices	E/A.	\$ 576 000	65	\$ 115 200

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
130. St-Lawrence Manufacturing Company Inc. Beauport, Québec	Plastic skate blades with stainless steel runners/ Lames de patins en plastique avec tranchants en acier inoxydable	NPE/ A.N.P.	\$ 780 000	42	\$ 265 200
131. The Rol Manufacturing Co. Laval, Québec	Clamps and gaskets/ Attaches et joints d'étanchéité	E/A.	\$ 1 130 000	25	\$ 226 000
132. Tissage TNT Ltée Drummondville, Québec	Woven cloth and upholstery fabrics/ Toiles et tissus de rembourrage	N/N.U.	\$ 607 000	63	\$ 268 000
133. Toastess Inc. Pointe-Claire, Québec	Non-stick coating/ Revêtement anti-adhésif	E/A.	\$ 426 500	15	\$ 85 300
134. Tonelli, Evandro Laurierville, Québec	Moulded metal parts/ Pièces moulées en métal	N/N.U.	\$ 147 000	8	\$ 52 950
135. Tri-Northern Steel Service Centre Ltd. Grande Prairie, Alta./Alb.	Steel joists/ Poutrelles en acier	N/N.U.	\$ 430 000	9	\$ 118 059
136. Usinage Nétur Ltée Saint-Hubert, Québec	Precision metal parts/ Pièces de précision en métal	E/A.	\$ 240 000	10	\$ 48 000
137. Usine Giant Inc. Montréal, Québec	Water heaters/ Chauffe-eau	E/A.	\$ 212 000	9	\$ 31 800
138. Venetian Salami Co. Ltd. (Montreal) Montréal, Québec	Delicatessen/ Charcuterie	N/N.U.	\$ 1 150 000	12	\$ 172 500
139. Vêtements St-Édouard Limitée Saint-Édouard, Québec	Jeans	E/A.	\$ 179 000	30	\$ 35 800

OFFERS ACCEPTED/OFFRES ACCEPTÉES (cont./suite)

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transformation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
140. Vittforge Inc. Saint-Hyacinthe, Québec	Hot-forged steel parts/ Pièces en acier forgées à chaud	N/N.U.	\$ 4 115 000	28	\$ 1 028 750
141. Vogue Plastics Ltd. Saint-Laurent, Québec	Plastic packaging and displays/ Emballages et présentoirs en plastique	E/A.	\$ 283 000	11	\$ 42 450
142. W. R. Cuthbert Limitée Montréal, Québec	Valves and fittings/ Articles de robinetterie	M/M.	\$ 290 000	—	\$ 43 500
143. Western Automotive Rebuilders Division of Ackland (Canada) Limited Anjou, Québec	Rebuilt engines/ Reconstruction de moteurs	N/N.U.	\$ 512 600	34	\$ 102 520
144. Wometco Newfoundland, Limited St. John's, Nfld./T.-N.	Plastic bottles/ Bouteilles en plastique	NPE/ A.N.P.	\$ 577 645	12	\$ 204 411
145. 98323 Canada Inc. Cap-de-la-Madeleine, Québec	Dollies/ Chariots	N/N.U.	\$ 80 000	4	\$ 28 100

OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY REVISED
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT RÉVISÉES

Company/Plant Location Compagnie/Emplacement de l'usine	Product or Process / Produit ou mode de transfor- mation	Type of Project / Type de projet	Expected Eligible Cost / Coût admissible prévu	Expected Direct New Jobs / Nombre prévu de nouveaux emplois directs	Estimated Amount of Incentive / Montant approximatif de la subvention
1. Anderson Millwork Limited Sundridge, Ont. (Sept./septembre 1979)	Lumber and wooden doors and windows/ Bois d'œuvre et portes et fenêtres en bois	E/A.	\$ 36 000	4	\$ 7 200
2. Desgagné, Jean-Marie and/et Michaud, Gérald Saint-Cyrille-de-Wendover, Québec (April/avril 1980)	Bakery/ Boulangerie	N/N.U.	\$ 114 000	6	\$ 34 350
3. Imprimerie Gagné Ltée Louiseville, Québec (Jan./janvier 1979)	Printing/ Imprimerie	N/N.U.	\$ 2 350 000	71	\$ 470 000
4. Les Granites Appalaches Inc. Lac-Drolet, Québec (Dec./décembre 1979)	Monuments	N/N.U.	\$ 250 000	18	\$ 62 500
5. W. R. Grace & Co. of Canada Ltd. Valleyfield, Québec (May/mai 1979)	Zeolites/ Zéolithes	E/A.	\$11 000 000	36	\$ 1 650 000

**OFFERS ACCEPTED AND SUBSEQUENTLY DECLINED OR WITHDRAWN
OFFRES ACCEPTÉES ET ULTÉRIEUREMENT DÉCLINÉES OU RETIRÉES**

Company/Compagnie	Plant Location/ Emplacement de l'usine	Date Previously Reported/ Date déjà rapportée
1. Astral Machining Ltd.	Saint-Laurent, Québec	April/avril 1979
2. Crescent Leather Finishing Co. of Canada Ltd.	Louiseville, Québec	July/juillet 1979
3. Fromagerie de Corneville Inc.	Saint-Hyacinthe, Québec	Oct./octobre 1978
4. Graham, Robin	McGregor, Man.	July/juillet 1978
5. Kroeker Seeds Limited	Winkler, Man.	June/juin 1978
6. Les Viandes Pratte Inc.	Sainte-Foy, Québec	Oct./octobre 1979
7. MacIntyre, T.C.	Glace Bay, N.S./N.-É.	Feb./février 1980
8. Provincial Construction Company Limited	Kensington, P.E.I./Î.-P.-É.	Jan./janvier 1980
9. Sullivan Strong Scott Ltd.	Winnipeg, Man.	Aug./août 1979
10. Terra Steel Corp.	North Bay, Ont.	Sept./septembre 1979
11. 92257 Canada Inc.	Renfrew, Ont.	Feb./février 1980

TABLE III/TABLEAU III

**OFFERS ACCEPTED FOR LOAN GUARANTEES
OFFER REVISIONS, DECLINES AND WITHDRAWALS**

**OFFRES DE GARANTIES DE PRÊTS ACCEPTÉES
OFFRES RÉVISÉES, DÉCLINÉES ET RETIRÉES**

No offers of loan guarantees were accepted, declined,
withdrawn or revised during the month.

Aucune offre de garantie de prêt ne fut acceptée, déclinée,
retirée ou révisée au cours du mois.

C. EXPLANATIONS OF TERMS

This section identifies terms used in the report and provides a brief explanatory comment for each. These explanations are designed to facilitate understanding; they do not necessarily provide complete legal or administrative definitions nor do they depict all benefits, conditions, restraints or requirements that exist under the program. For specific purposes, reference should be made to the Regional Development Incentives Act, the regulations made under that Act, the Department of Regional Economic Expansion Act and other sources of official information.

1. *Development Incentive*: A development grant that is non-repayable, an incentive that is specifically repayable or one that is provisionally repayable under terms and conditions specified in the offer and accepted by the applicant.
2. *Application*: A submission by an applicant requesting a development incentive. An application normally relates to a development on a single site, such as a modernization, an expansion, a complete new facility, or to some combination of these. An application covering a combined development is normally recorded as a single application, but each individual type of project is evaluated separately.
 - (a) *Received*: An application delivered to the department. The date of receipt is used for reporting and for establishing if any prior commitment has occurred in contravention of the legislation.
 - (b) *Withdrawn*: An application revoked by the applicant before or during evaluation.
 - (c) *Rejected*: An application for a project which is considered ineligible under the legislation, which would proceed without a development incentive, which would make no significant contribution to economic expansion or social adjustment, or for which a commitment to proceed occurred before the application was received.
3. *Offer Made*: When an application has been evaluated and a grant or loan guarantee has been authorized, the estimated amount of the grant or loan guarantee and the related conditions are made known to the applicant in a formal letter of offer.
 - (a) *Lapsed*: If an applicant does not formally accept an offer within 90 days, the offer lapses.
 - (b) *Withdrawn*: If the department becomes aware of certain kinds of information prior to acceptance, it may revoke its offer of an incentive.
 - (c) *Declined*: A formal decline of an offered incentive, by the applicant.

C. DÉFINITION DES TERMES

La présente section explique brièvement les termes utilisés dans le rapport. Ces explications ont pour but de faciliter la compréhension; elles ne constituent pas nécessairement des définitions juridiques ou administratives complètes, pas plus qu'elles ne décrivent tous les avantages, conditions, restrictions ou exigences prévus par le programme. À des fins précises, il faut se reporter à la *Loi sur les subventions au développement régional* et aux règlements faits en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*, de même qu'à d'autres sources d'information officielles.

1. *Subvention au développement*: une subvention non remboursable, une subvention obligatoirement remboursable ou une subvention remboursable aux conditions mentionnées dans l'offre et acceptées par le requérant.
2. *Demande*: une soumission présentée par un requérant demandant une subvention au développement. Une demande est ordinairement faite à l'égard d'un projet sur un seul emplacement, comme une modernisation, un agrandissement, l'implantation d'un établissement entièrement nouveau ou à l'égard de certains de ces éléments réunis. Une demande se rapportant à une combinaison de projets est ordinairement traitée comme une seule demande, mais chaque type de projet est évalué séparément.
 - a) *Reçue*: il s'agit d'une demande qui a été remise au ministère. La date de réception sert de point de repère pour déterminer l'existence d'engagements antérieurs contrevenant à la législation.
 - b) *Retirée*: une demande révoquée par le requérant avant ou pendant l'évaluation.
 - c) *Rejetée*: une demande relative à un projet jugé inadmissible en vertu de la loi, lequel serait entrepris même sans l'attribution d'une subvention, qui ne contribuerait pas notablement à l'expansion économique ou au relèvement social, ou qu'on s'est engagé à réaliser avant la réception de la demande.
3. *Offre faite*: lorsqu'une demande a été évaluée et qu'une subvention ou une garantie de prêt a été autorisée, le requérant reçoit une lettre d'offre officielle qui lui fait part du montant estimatif et des conditions de la subvention ou de la garantie de prêt.
 - a) *Périmée*: si le requérant n'accepte pas officiellement l'offre dans les 90 jours, celle-ci devient périmée.
 - b) *Retirée*: le ministère peut retirer son offre de subvention si certains renseignements lui parvenant avant l'acceptation de l'offre l'autorisent à prendre cette mesure.
 - c) *Déclinée*: situation où le requérant refuse officiellement une offre de subvention.

4. *Offer Accepted:* Offer acceptance occurs when the applicant returns a signed copy of the offer within 90 days from its date.
 - (a) *Withdrawn:* If the department determines that commitments relating to a project were made before the application was filed, or that other legal requirements have not been met, it takes action to withdraw the offer.
 - (b) *Declined:* An applicant is at liberty at any time to revoke his acceptance of an offer.
 5. *Payments:* A payment on account of a development incentive is made after commercial production as defined in the Regional Development Incentives Act has been attained and certified; the act also sets out limitations as to the timing and calculation of each payment. Normally, an incentive is paid in two instalments.
 - (a) *Partial Payment Made:* As an initial payment can only follow attainment of commercial production, this classification includes all applications when one or more payments have been made but no final payment has yet been made.
 - (b) *Final Payment Made:* A final payment is made when the department is satisfied that all the conditions specified in the accepted offer have been met. The final payment cannot be made until 24 months after the certified date of commercial production when the incentive is based only on approved capital costs; or until 36 months after the certified date of commercial production when the incentive is based in part on either the wages and salaries relating to eligible jobs created, or on the number of eligible jobs created in the operation. A final payment is also considered to have been made if the project ceases operation during the applicable 24- or 36-month period following attainment of commercial production.
 6. *Guarantee Brought Into Operation:* When the department has completed a loan guarantee agreement with the lender.
 7. *Guarantee Discharged:* The loan guarantee is discharged by the borrower's repaying the loan in full, by the lender's cancelling the guarantee, or by the department's settling a claim with the lender after the borrower has defaulted on his loan.
 8. *Plant Location:* The geographic location of the plant or facility determined in accordance with definitions used by Statistics Canada.
 9. *Type of Project*
Abbreviations have been used to describe the details of "Type of Project". These abbreviations are identified and clarified below:
 - (a) *N — New Plant:* A new facility as defined in the Act.
 - (b) *NPE — New Product Expansion:* An addition to an existing facility to manufacture or produce a commodity not previously manufactured or produced.
4. *Offre acceptée:* une offre de subvention est acceptée lorsque le requérant en retourne une copie dûment signée dans les 90 jours qui suivent la date de l'offre.
 - a) *Retirée:* le ministère doit prendre les mesures nécessaires pour retirer son offre s'il découvre que des engagements se rapportant à un projet ont été pris avant la présentation de la demande ou que d'autres exigences légales n'ont pas été respectées.
 - b) *Déclinée:* un requérant peut en tout temps revenir sur sa décision après avoir accepté une offre de subvention.
 5. *Versement:* un versement au titre d'une subvention au développement est faite une fois atteint et certifié le stade de l'exploitation commerciale tel que défini par la *Loi sur les subventions au développement régional*; la loi impose également des restrictions quant à la date et au calcul de chaque versement. La subvention est ordinairement versée en deux tranches.
 - a) *Versement partiel effectué:* le versement initial n'étant effectué qu'une fois le stade de l'exploitation commerciale atteint, cette expression vise toutes les demandes pour lesquelles on a fait un ou plusieurs versements, mais non le dernier.
 - b) *Dernier versement effectué:* le dernier versement est effectué lorsque le ministère a la certitude que toutes les conditions précisées dans l'offre acceptée ont été respectées. Le dernier versement ne peut être fait avant 24 mois suivant la date certifiée de mise en exploitation commerciale, lorsque le montant de la subvention est fondé uniquement sur le coût d'immobilisation approuvé, ou 36 mois lorsque le montant de la subvention est fondé en partie soit sur la masse salariale se rapportant aux emplois admissibles créés, soit sur le nombre d'emplois admissibles créés dans l'entreprise. On considérera également que le dernier versement a été effectué si l'entreprise cesse de fonctionner au cours de la période applicable de 24 ou de 36 mois suivant la date de mise en exploitation commerciale.
 6. *Garantie mise en vigueur:* situation où le ministère a procédé à une entente de garantie de prêt avec un prêteur.
 7. *Garantie libérée:* la garantie est libérée lorsque l'emprunteur rembourse le plein montant du prêt, lorsque le prêteur annule la garantie ou lorsque le ministère règle la créance avec le prêteur quand l'emprunteur n'a pas respecté les conditions du prêt.
 8. *Emplacement:* le lieu géographique de l'usine ou de l'établissement, déterminé à partir des définitions utilisées par Statistique Canada.
 9. *Type de projet:* les «types de projet» sont indiqués par des abréviations qui ont les significations suivantes:
 - a) *N.U.:* nouvelle usine: il s'agit d'un nouvel établissement au sens de la loi.
 - b) *A.N.P.:* agrandissement en vue d'un nouveau produit: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant en vue d'y fabriquer ou de transformer un produit qui n'y était pas antérieurement fabriqué ou transformé.

- (c) *M — Modernization*: A change or addition made to an existing facility that is primarily designed to reduce production costs, improve product quality, and which can include replacements or renovations of existing fixed assets.
- (d) *E — Volume Expansion*: An addition to an existing facility to increase the output of the commodity already being manufactured or produced.
- (e) *NCF — New Commercial Facility*: A new facility designed to provide a service rather than to undertake manufacturing or processing.
10. *Expected Eligible Cost*: The capital costs of a project, as estimated by the department on the basis of information supplied by an applicant, covering only costs that are eligible for an incentive grant.
11. *Expected Direct New Jobs*: The number of jobs to be created directly by the project as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
12. *Estimated Amount Of Incentive*: The departmental estimate of the grant to be paid, based on an evaluation of the proposed project.
- Note*: The following terms are used in Table III and are either additions to or refinements of the terms explained above.
13. *Loan Guarantee*: An agreement which the department enters into with the lender in order to guarantee repayment of a portion of the loan being made to the applicant. Such an agreement can only be executed when the applicant and the lender complete the loan arrangements.
- (a) *Offer Made*: The original offer made to the applicant by the department is in the form of a letter of intent, a copy of which is sent to the prospective lender.
- (b) *Offer Accepted*: Acceptance of the letter of intent by both parties.
- (c) *Offer Withdrawn*: When the applicant fails to complete his loan arrangements.
- (d) *Offer Declined*: When the applicant abandons his project or completes his loan arrangements without the guarantee.
14. *Expected Capital Costs*: Expected capital costs associated with fixed assets as estimated by the department on the basis of information supplied by the applicant.
15. *Loan Amount*: The total value of the original loan to be guaranteed.
16. *Maximum Amount Of Loan Guarantee*: The initial amount of the loan guarantee, expressed as a percentage of the total loan.
- c) *M. : modernisation*: il s'agit d'un changement ou d'un ajout apporté à un établissement existant, qui a pour objet principal de diminuer les coûts de production et d'améliorer la qualité du produit, et qui peut aussi inclure le remplacement ou la rénovation d'installations fixes.
- d) *A. : agrandissement*: il s'agit d'un ajout apporté à un établissement existant afin d'y accroître la production d'une marchandise déjà fabriquée ou transformée.
- e) *N.E.C. : nouvel établissement commercial*: il s'agit d'un nouvel établissement implanté afin d'offrir un service plutôt que de fabriquer ou transformer un produit.
10. *Coût admissible prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation d'un projet, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant, et n'englobant que la partie admissible pour une subvention.
11. *Nombre prévu de nouveaux emplois directs*: il s'agit du nombre d'emplois devant être directement créés, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
12. *Montant approximatif de la subvention*: il s'agit de l'estimation faite par le ministère du montant de la subvention qui sera versé, en fonction de l'évaluation du projet.
- Remarque*: les termes qui suivent sont utilisés dans le tableau III et constituent soit des ajouts, soit des précisions apportées aux termes déjà vus.
13. *Garantie de prêt*: il s'agit d'une entente que le ministère conclut avec un prêteur pour garantir le remboursement d'une partie d'un prêt consenti à un requérant. Cette entente ne peut être entérinée que lorsque le requérant et le prêteur se sont entendus sur les conditions du prêt.
- a) *Offre faite*: l'offre initiale faite au requérant par le ministère se présente sous la forme d'une lettre d'intention dont copie est envoyée au prêteur éventuel.
- b) *Offre acceptée*: il s'agit de l'acceptation de la lettre d'intention par les deux parties.
- c) *Offre retirée*: situation où le requérant ne réussit pas à obtenir son prêt.
- d) *Offre déclinée*: situation où le requérant abandonne son projet ou obtient son prêt sans la garantie.
14. *Coût d'immobilisation prévu*: il s'agit du coût d'immobilisation total relié à l'actif immobilisé, suivant l'évaluation qui en a été faite par le ministère sur la foi des renseignements fournis par le requérant.
15. *Montant du prêt*: valeur globale du prêt initial devant être investi.
16. *Montant maximal de la garantie de prêt*: montant initial de la garantie de prêt, exprimé en pourcentage du prêt total.